CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE

MANCHETTE D'ELOIGNEMENT DE PONT THERMIQUE POUR TRAVERSEE DE PONT ET CLOISON

THERMICAL DISTANCE SPOOL PIECE FOR DECK AND BULKHEAD PENETRATION PPP02M1A22 PPP02M1A11

B.51.61.A1.26

REV K

Page 1 / 4

STANDARD ELEMENTAIRE ELEMENT STANDARD

PRINCIPALES UTILISATIONS

Eau réfrigérée (éloignement de pont thermique)

APPLICABILITE POTENTIELLE NAVIRE

Passagers Militaire Méthanier Rapide

DOCUMENTS DE REFERENCE

601T001 : Isolation des traversées (recueil)

MATIERE / TRAITEMENT DE SURFACE

• Collerette :

Standard A.41.13.A1.05

• Manchette :

Standards A.11.12.A1.10 & A.11.10.A1.03

• Fourreau:

Standard B.52.51.A1.10

• Surbau:

Standard A.42.11.A1.02 (revêtu de carboweld 11P)

CARACTERISTIQUES

P3 / P4 : manchette de cloison P3.S / P4.S : manchette de pont (voir dessins pages 2, 3 & 4) MAIN USES

Chilled water (thermal bridge isolation)

SHIP POTENTIAL APPLICABILITY

Passengers Military Methanier High speed craft

REFERENCE DOCUMENTS

601T001: Pipe penetrations (collection)

MATERIAL / SURFACE TREATMENT

Collar :

Standard A.41.13.A1.05

Spool piece :

Standards A.11.12.A1.10 & A.11.10.A1.03

· Sleeve:

Standard B.52.51.A1.10

Coaming:

Standard A.42.11.A1.02 (carboweld 11P coated)

CHARACTERISTICS

P3 / P4: bulkhead spool piece P3.S / P4.S: deck spool piece (see drawings on pages 2, 3 & 4)

				,			1			
Tube			Colleret	Collerette (ep.5)		hette	Fourreau			REFERENCE
DN	Ø ext. Ep.		Ø ext cote A.	Ø int cote B.	∅ ext. Ep.		selon standard B5251A110	Découpure Ø	Masse kg	OBJET Collerette + manchette (+ fourreau)
65	76.1	2.9	149	91	168.3	6.3*	Oui	171	5	SA031717
80	88.9	3.2						171	5,1	SA031718
100	114.3	3.6	200	118	219.1	6.3*		222	5,2	SA031719
125	139.7	4	200	144					5,3	SA026194
150	168.3	4.5	253	172 273 6.3		276	7,1	SA026195		
200	219.1	6.3	303	223	323.9	7.1		327	9,7	SA026196
250	273	6.3	333	276	355,6	8		359	11,5	SA023989
300	323,9	7.1	382	327	406,4	8,8	Non	410	14,3	SA023990
350	355,6	8	425	359	457	12,7		460	22,6	SA023991
400	406,4	8.8	476	410	508	12,7		511	25,5	SA023992
450	457	9.5	526	460	558,8	12,7		561	28,4	SA028136
500	508	9.5	577	512	609,6	12,7		613	31,3	SA025223
600	609.6	12.7	679	613	711	12,7		718	34	5000001777
700	711	9.5	780	716	813	12.7		820	38	5000003501

(Dimensions en mm)

DOCUMENT DE CONTROLE A DELIVRER PAR LE FOURNISSEUR

CONTROL DOCUMENTS TO BE DELIVERED BY THE SUPPLIER

Déclaration de conformité de marque CE Declaration of conformity of CE mark

MATERIEL AVEC APPROBATION

MATERIAL WITH APPROVAL Sans / None

> Coord. Standardisation R. LANTOINE Le 18/03/2024

Resp. Fonction Technique B.ABGUILLERM Le 18/03/2024

FABRICANT:

LISTE DES FOURNISSEURS ET REFERENCES AGREES CdA SUPPLIER AND REFERENCE LIST CdA REGISTER NORME DE REFERENCE

REFERENCE NORM NF A49 112 (Mars 1987)

ETAT DE LIVRAISON et DE CONDITIONNEMENT

DELIVERY AND
CONDITIONNING STATUS

Rev. K (P. GUEGAN) le 18/03/2024

Modification collerette: ajout biseau pour soudure pleine pénétration

^{*} une épaisseur mini de 5 mm est imposée pour la continuité du pont et de la cloison

^{*} a minimal thickness of 5 mm is imposed to ensure the continuity of deck and bulkhead

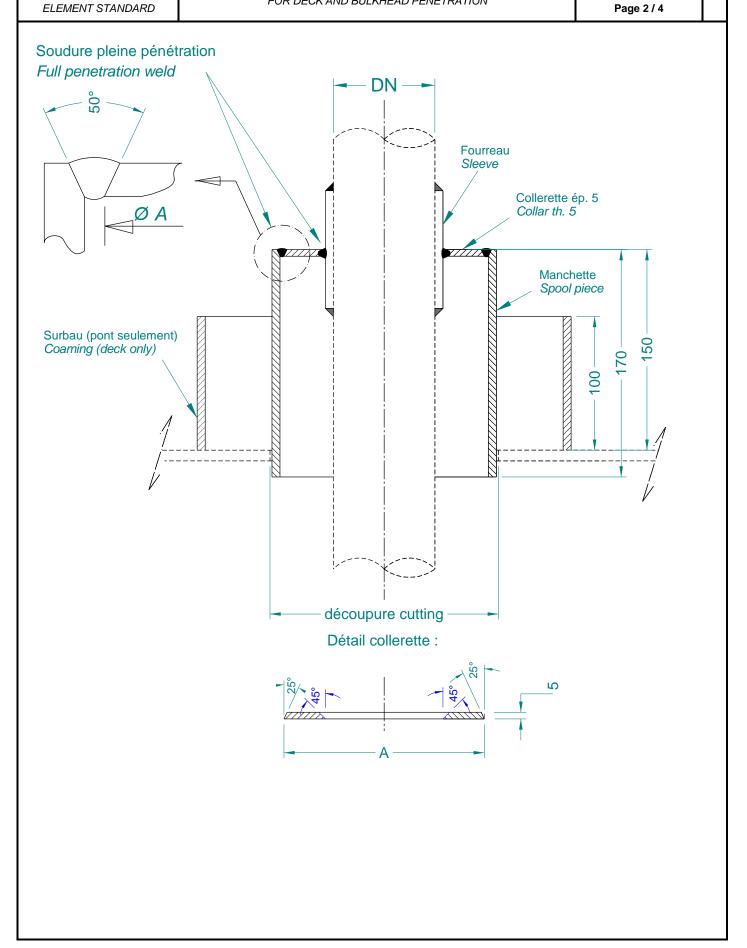
CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE

MANCHETTE D'ELOIGNEMENT DE PONT THERMIQUE **POUR TRAVERSEE DE PONT ET CLOISON**

THERMICAL DISTANCE SPOOL PIECE FOR DECK AND BULKHEAD PENETRATION PPP02M1A22 PPP02M1A11

B.51.61.A1.26 REV K

STANDARD ELEMENTAIRE **ELEMENT STANDARD**



CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE

STANDARD ELEMENTAIRE

ELEMENT STANDARD

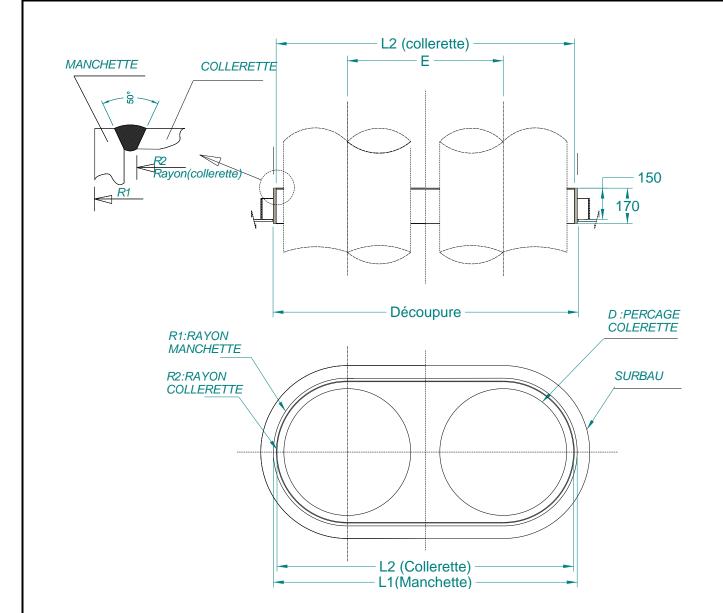
MANCHETTE D'ELOIGNEMENT DE PONT THERMIQUE POUR TRAVERSEE DE PONT ET CLOISON

THERMICAL DISTANCE SPOOL PIECE
FOR DECK AND BULKHEAD PENETRATION

PPP02M1A22 PPP02M1A11

B.51.61.A1.26 REV K

Page 3 / 4



Pour Tube			Collerette			Manchette			Ø	Masse		REFERENCE
DN	Ø ext.	Ep.	L2	R2	D perçage	L1	R1	Ep.	Découpure	Kg	Е	OBJET
200	219.1	6.3	759	154	223	773	161.5	7.1	777x327	19	439	SA046756
250	273.0	6.3	901	178	277	918	186.0	8.0	922x359	25	546	5000008909
300	323.9	7.1	962	211	328	981	220.5	9.5	985x445	30	540	5000015570
600	609.6	12.7	1426	338	613	1460	355.5	14	1464x715	89	750	SA026197



STANDARD ELEMENTAIRE

ELEMENT STANDARD

MANCHETTE D'ELOIGNEMENT DE PONT THERMIQUE POUR TRAVERSEE DE PONT ET CLOISON

THERMICAL DISTANCE SPOOL PIECE FOR DECK AND BULKHEAD PENETRATION PPP02M1A22 PPP02M1A11

B.51.61.A1.26 REV K

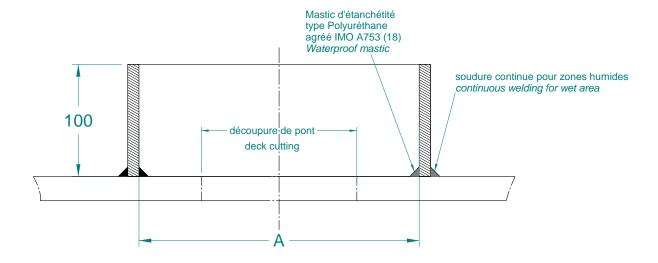
Note:

Ce surbau sert à protéger l'isolation et doit être posé dans les zones humides (pas de pose de surbau derrière les cabines). This coaming is used to protect the insulation and shall be installed in wet areas (no coaming installation behind the cabins).

Surbau pour DN 65 à 700 sur pont uniquement:

Coaming For DN65 to 700 for deck only

Epaisseur / Thickness: 6 mm



NOTA: surbau sur pont NOTE: coaming on the deck

Tuyau / pipe		Surbau pour isolation A0	Surbau pour isolation A15, A30 et B15	Surbau pour isolation A60		
DN	Ø ext.	Ø A	Ø A	Ø A		
65	76.1	224	268	330		
80	88.9	224	268	330		
100	114.3	320	330	380		
125	139.7	320	330	380		
150	168.3	375	385	435		
200	219.1	425	435	485		
250	273	455	470	520		
300	323.9	505	520	570		
350	355.6	555	570	620		
400	406.4	605	620	670		
500	508	708	723	773		
600	609.6	860	860	880		
700	711	920	935	985		